

# EWTV Series

EWTV 200 • EWTV 240 • EWTV 270 • EWTV 280



Le prime sezioni riportano dati comuni alla serie di strumenti EWTV (200, 240, 270, 280); a seguire le sezioni che riguardano le caratteristiche del singolo strumento.

## COMANDI SUL FRONTALE

Led "POWER": led per la segnalazione visiva che lo strumento è sotto tensione.

Led "ON-LINE": se lampeggiante indica che la comunicazione seriale è attiva.

## MONTAGGIO MECCANICO

Lo strumento è concepito per il montaggio a parete o su guida omega - DIN.

Il campo di temperatura ambiente ammesso per un corretto funzionamento è compreso tra  $-5$  e  $60$  °C. Evitare inoltre di montare lo strumento in luoghi soggetti ad alta umidità e/o sporcizia.

## COLLEGAMENTI ELETTRICI

### ATTENZIONE!

Operare sui collegamenti elettrici sempre e solo a macchina spenta. Le operazioni devono essere svolte da personale qualificato. La serie EWTV è provvista di un connettore telefonico per il collegamento al modulo configuratore EWTV 150 nonché di tre morsettiere a vite per conduttori max  $2,5$  mm<sup>2</sup> per le altre connessioni. Assicurarsi che il voltaggio dell'alimentazione sia conforme a quello dello strumento.

## COMPATIBILITÀ CON I SISTEMI TELEVIS

Questo strumento funziona correttamente con versioni di software del Televis release 2.3 o successive. In caso di utilizzo dello stesso con versioni di software precedenti contattare il proprio Rivenditore oppure il Servizio Clienti della Eliwell.

## DATI TECNICI

Contenitore: plastico 4 moduli DIN  
70x85 mm.

Protezione IP20 nel complesso.

Profondità: 61 mm.

Montaggio: su guida DIN (Omega 3) o parete.

Connessioni: un connettore telefonico per il collegamento all'EWTV 150 nonché tre morsettiere a vite per conduttori max  $2,5$  mm<sup>2</sup> (un solo conduttore per morsetto per i collegamenti di potenza) per le altre connessioni.

Mantenimento dati: su memoria non volatile (EEPROM).

Temperatura ambiente:  $-5...60$  °C.

Temperatura di immagazzinamento:  $-30...75$  °C.

Alimentazione: vedi etichetta sullo strumento.

Tab. 1 Tabella descrizione parametri EWTV 200

PARAMETRO	DESCRIZIONE
P1P	Probe 1 Presence. Permette di selezionare o meno la presenza della sonda 1. y = presente; n = non presente.
dr1	display read-out (probe) 1. Tipo di visualizzazione sonda 1. °C = gradi Celsius; °F = gradi Fahrenheit.
CA1	CAlibration (probe) 1. Per effettuare la calibrazione inserire un valore pari all'errore rilevato, ma opposto in segno.
At1	Absolute or relative alarm values management for probe 1. Permette di selezionare il tipo di gestione degli allarmi (i parametri interessati sono SE1, LA1 e HA1). Ab = Absolute; i limiti degli allarmi corrispondono ai valori, considerati come "assoluti", dei parametri LA1 e HA1 (il parametro SE1, pur rimanendo visibile ed editabile, non viene comunque considerato); re = relative; i limiti degli allarmi corrispondono ai valori che si ottengono considerando i parametri LA1 e HA1 come "relativi" al valore del parametro SE1 (il limite superiore sarà $SE1 \pm HA1$ mentre il limite inferiore sarà $SE1 \pm LA1$ ).
SE1	SEt alarm probe 1. Set allarme sonda 1 (vedi parametro At1).
LA1	Lower Alarm probe 1. Allarme di minima sonda 1 (vedi parametro At1).
HA1	Higher Alarm probe 1. Allarme di massima sonda 1 (vedi parametro At1).
tA1	temperature Alarm delay probe 1. Ritardo segnalazione allarme temperatura sonda 1, in minuti.
P2P	Probe 2 Presence. Permette di selezionare o meno la presenza della sonda 2. y = presente; n = non presente.
dr2	display read-out (probe) 2. Tipo di visualizzazione sonda 2. °C = gradi Celsius; °F = gradi Fahrenheit.
CA2	CAlibration (probe) 2. Per effettuare la calibrazione inserire un valore pari all'errore rilevato, ma opposto in segno.
At2	Absolute or relative alarm values management for probe 2. Permette di selezionare il tipo di gestione degli allarmi (i parametri interessati sono SE2, LA2 e HA2). Ab = Absolute; i limiti degli allarmi corrispondono ai valori, considerati come "assoluti", dei parametri LA2 e HA2 (il parametro SE2, pur rimanendo visibile ed editabile, non viene comunque considerato); re = relative; i limiti degli allarmi corrispondono ai valori che si ottengono considerando i parametri LA2 e HA2 come "relativi" al valore del parametro SE2 (il limite superiore sarà $SE2 \pm HA2$ mentre il limite inferiore sarà $SE2 \pm LA2$ ).
SE2	SEt alarm probe 2. Set allarme sonda 2 (vedi parametro At2).
LA2	Lower Alarm probe 2. Allarme di minima sonda 2 (vedi parametro At2).
HA2	Higher Alarm probe 2. Allarme di massima sonda 2 (vedi parametro At2).
tA2	temperature Alarm delay probe 2. Ritardo segnalazione allarme temperatura sonda 2, in minuti.
P3P	Probe 3 Presence. Permette di selezionare o meno la presenza della sonda 3. y = presente; n = non presente.
dr3	display read-out (probe) 3. Tipo di visualizzazione sonda 3. °C = gradi Celsius; °F = gradi Fahrenheit.
CA3	CAlibration (probe) 3. Per effettuare la calibrazione inserire un valore pari all'errore rilevato, ma opposto in segno.
At3	Absolute or relative alarm values management for probe 3. Permette di selezionare il tipo di gestione degli allarmi (i parametri interessati sono SE3, LA3 e HA3). Ab = Absolute; i limiti degli allarmi corrispondono ai valori, considerati come "assoluti", dei parametri LA3 e HA3 (il parametro SE3, pur rimanendo visibile ed editabile, non viene comunque considerato); re = relative; i limiti degli allarmi corrispondono ai valori che si ottengono considerando i parametri LA3 e HA3 come "relativi" al valore del parametro SE3 (il limite superiore sarà $SE3 \pm HA3$ mentre il limite inferiore sarà $SE3 \pm LA3$ ).
SE3	SEt alarm probe 3. Set allarme sonda 3 (vedi parametro At3).
LA3	Lower Alarm probe 3. Allarme di minima sonda 3 (vedi parametro At3).
HA3	Higher Alarm probe 3. Allarme di massima sonda 3 (vedi parametro At3).
tA3	temperature Alarm delay probe 3. Ritardo segnalazione allarme temperatura sonda 3, in minuti.
AFD	Alarm (Fan) differential. Differenziale tra l'attacco e lo stacco degli allarmi.
PAO	Power-on Alarm Override. Tempo, in minuti, di esclusione allarmi all'accensione dello strumento.
dPP	decimal Point Presence. Presenza o meno sul display della tastiera remota del punto decimale. n = non presente; y = presente.
SLP	Signal Led Presence. Parametro utilizzato per modificare la modalità di visualizzazione dei dati sul display della tastiera remota. Nel caso in cui la visualizzazione richieda 4 cifre (compreso il segno "-") con questo parametro sarà possibile visualizzare la parte intera (SPL = n) oppure la parte decimale (SPL = y) perdendo la visualizzazione della prima cifra (oppure del segno "-") più significativa. Se il segno meno "-" viene dichiarato interno al display la visualizzazione risulta - nel caso di valori negativi - ridotta alle sole cifre intere. n = segno "-" interno; y = segno "-" esterno.
dEA	dEvice Address. Permette di selezionare l'indirizzo (address) del dispositivo (device) nell'ambito della rete di telegestione.
FAA	FAMily Address. Permette di selezionare la famiglia (family) del dispositivo (device) nell'ambito della rete di telegestione.
rEL	rElease firmware. Indicatore della release del firmware; non modificabile da Utente.
tAb	tAble of parameters. Indice di configurazione parametri settati in fabbrica; non modificabile da Utente.

## DESCRIZIONE GENERALE EWTV 200

L'EWTV 200 è il modulo al quale, in un sistema Televis, vanno collegate le sonde per l'acquisizione dei valori di temperatura. Ad ogni modulo possono essere connesse fino a 3 sonde PTC standard ELIWELL allungabili fino a 50 m utilizzando del normale cavo bipolare (nel caso di connessione di un numero inferiore di sonde bisogna configurare opportunamente lo strumento - parametri P1P, P2P e P3P - al fine di evitare falsi allarmi). A ciascun modulo EWTV 200 vanno assegnati, mediante il modulo configuratore EWTV 150, due "codici di identificazione": la famiglia (family) di appartenenza ed il dispositivo (device) all'interno della famiglia stessa. Questi codici rendono possibile il riconoscimento dei singoli moduli all'interno del sistema Televis. Oltre a questo, con il modulo configuratore, si programmano i parametri di riconoscimento di ciascuna sonda, l'unità di misura della visualizzazione e la totale gestione degli allarmi.

## PROGRAMMAZIONE PARAMETRI EWTV 200

Per accedere alla programmazione parametri è necessario connettere all'EWTV 200 il modulo configuratore EWTV 150. Sul display verrà visualizzato il valore di temperatura della sonda numero 1. Per vedere il valore della sonda 2 e 3 premere e rilasciare il tasto "prg" e, in sequenza, il tasto "up". Per entrare in programmazione parametri è necessario premere il tasto "prg" per alcuni secondi; a questo punto verrà visualizzato il primo parametro. Con i tasti "up" e "down" sarà possibile scorrere gli altri parametri disponibili. Per visualizzare il valore del parametro, premere il tasto "prg" e rilasciare; per cambiare il valore agire sui tasti "up" e "down". Per la descrizione e i valori dei parametri fare riferimento alle tabelle 1 e 5.

## DATI TECNICI EWTV 200

Ingressi: 3 sonde PTC.

Connessione seriale: doppia porta RS-485 per la connessione al sistema Televis.

Alimentazione: vedi etichetta sullo strumento.

## DESCRIZIONE GENERALE EWTV 240

L'EWTV 240 è un modulo al quale, in un sistema Televis, vanno collegati ingressi in corrente provenienti da sonde di umidità (EWS 28/31, EWS 300, 310), trasduttori di pressione (EWPA 007/030), sonde di temperatura con uscita in corrente, o altro ancora (vedi l'EWCC 100). Il modulo è dotato di tre ingressi 0...20 mA o 4...20 mA (nel caso di connessione di un numero inferiore di sonde bisogna configurare opportunamente lo strumento - parametri P1P, P2P e P3P - al fine di evitare falsi allarmi).

Tramite il software del sistema Televis sarà possibile attribuire agli ingressi l'unità di misura (°C, °F, %R.H., Bar, Psi, ecc.) il cui suffisso dovrà apparire in stampa ed i

Tab. 2 Tabella descrizione parametri EWTV 240

PARAMETRO	DESCRIZIONE
P1P	Probe 1 Presence. Permette di selezionare o meno la presenza della sonda 1. y = presente; n = non presente.
dr1	display read-out (probe) 1. Tipo di visualizzazione sonda 1. °C = gradi Celsius; °F = gradi Fahrenheit.
CA1	CAlibration (probe) 1. Per effettuare la calibrazione inserire un valore pari all'errore rilevato, ma opposto in segno.
Lc1	Lower current input probe 1. Valore da visualizzare in corrispondenza dell'ingresso minimo (0/4 mA) della sonda 1.
Hc1	Higher current input probe 1. Valore da visualizzare in corrispondenza dell'ingresso massimo (20 mA) della sonda 1.
At1	Absolute or relative alarm values management for probe 1. Permette di selezionare il tipo di gestione degli allarmi (i parametri interessati sono SE1, LA1 e HA1). Ab = Absolute; i limiti degli allarmi corrispondono ai valori, considerati come "assoluti", dei parametri LA1 e HA1 (il parametro SE1, pur rimanendo visibile ed editabile, non viene comunque considerato); re = relative; i limiti degli allarmi corrispondono ai valori che si ottengono considerando i parametri LA1 e HA1 come "relativi" al valore del parametro SE1 (il limite superiore sarà SE1±HA1 mentre il limite inferiore sarà SE1±LA1).
SE1	SEt alarm probe 1. Set allarme sonda 1 (vedi parametro At1).
LA1	Lower Alarm probe 1. Allarme di minima sonda 1 (vedi parametro At1).
HA1	Higher Alarm probe 1. Allarme di massima sonda 1 (vedi parametro At1).
tA1	temperature Alarm delay probe 1. Ritardo segnalazione allarme temperatura sonda 1, in minuti.
P2P	Probe 2 Presence. Permette di selezionare o meno la presenza della sonda 2. y = presente; n = non presente.
dr2	display read-out (probe) 2. Tipo di visualizzazione sonda 2. °C = gradi Celsius; °F = gradi Fahrenheit.
CA2	CAlibration (probe) 2. Per effettuare la calibrazione inserire un valore pari all'errore rilevato, ma opposto in segno.
Lc2	Lower current input probe 2. Valore da visualizzare in corrispondenza dell'ingresso minimo (0/4 mA) della sonda 2.
Hc2	Higher current input probe 2. Valore da visualizzare in corrispondenza dell'ingresso massimo (20 mA) della sonda 2.
At2	Absolute or relative alarm values management for probe 2. Permette di selezionare il tipo di gestione degli allarmi (i parametri interessati sono SE2, LA2 e HA2). Ab = Absolute; i limiti degli allarmi corrispondono ai valori, considerati come "assoluti", dei parametri LA2 e HA2 (il parametro SE2, pur rimanendo visibile ed editabile, non viene comunque considerato); re = relative; i limiti degli allarmi corrispondono ai valori che si ottengono considerando i parametri LA2 e HA2 come "relativi" al valore del parametro SE2 (il limite superiore sarà SE2±HA2 mentre il limite inferiore sarà SE2±LA2).
SE2	SEt alarm probe 2. Set allarme sonda 2 (vedi parametro At2).
LA2	Lower Alarm probe 2. Allarme di minima sonda 2 (vedi parametro At2).
HA2	Higher Alarm probe 2. Allarme di massima sonda 2 (vedi parametro At2).
tA2	temperature Alarm delay probe 2. Ritardo segnalazione allarme temperatura sonda 2, in minuti.
P3P	Probe 3 Presence. Permette di selezionare o meno la presenza della sonda 3. y = presente; n = non presente.
dr3	display read-out (probe) 3. Tipo di visualizzazione sonda 3. °C = gradi Celsius; °F = gradi Fahrenheit.
CA3	CAlibration (probe) 3. Per effettuare la calibrazione inserire un valore pari all'errore rilevato, ma opposto in segno.
Lc3	Lower current input probe 3. Valore da visualizzare in corrispondenza dell'ingresso minimo (0/4 mA) della sonda 3.
Hc3	Higher current input probe 3. Valore da visualizzare in corrispondenza dell'ingresso massimo (20 mA) della sonda 3.
At3	Absolute or relative alarm values management for probe 3. Permette di selezionare il tipo di gestione degli allarmi (i parametri interessati sono SE3, LA3 e HA3). Ab = Absolute; i limiti degli allarmi corrispondono ai valori, considerati come "assoluti", dei parametri LA3 e HA3 (il parametro SE3, pur rimanendo visibile ed editabile, non viene comunque considerato); re = relative; i limiti degli allarmi corrispondono ai valori che si ottengono considerando i parametri LA3 e HA3 come "relativi" al valore del parametro SE3 (il limite superiore sarà SE3±HA3 mentre il limite inferiore sarà SE3±LA3).
SE3	SEt alarm probe 3. Set allarme sonda 3 (vedi parametro At3).
LA3	Lower Alarm probe 3. Allarme di minima sonda 3 (vedi parametro At3).
HA3	Higher Alarm probe 3. Allarme di massima sonda 3 (vedi parametro At3).
tA3	temperature Alarm delay probe 3. Ritardo segnalazione allarme temperatura sonda 3, in minuti.
AFd	Alarm differential. Differenziale tra l'attacco e lo stacco degli allarmi.
PAO	Power-on Alarm Override. Tempo, in minuti, di esclusione allarmi all'accensione dello strumento.
dPP	decimal Point Presence. Presenza o meno sul display della tastiera remota del punto decimale. n = non presente; y = presente.
SLP	Signal Led Presence. Parametro utilizzato per modificare la modalità di visualizzazione dei dati sul display della tastiera remota. Nel caso in cui la visualizzazione richieda 4 cifre (compreso il segno "-") con questo parametro sarà possibile visualizzare la parte intera (SPL = n) oppure la parte decimale (SPL = y) perdendo la visualizzazione della prima cifra (oppure del segno "-") più significativa. Se il segno meno "-" viene dichiarato interno al display la visualizzazione risulta - nel caso di valori negativi - ridotta alle sole cifre intere. n = segno "-" interno; y = segno "-" esterno.
dEA	dEvice Address. Permette di selezionare l'indirizzo (address) del dispositivo (device) nell'ambito della rete di telegestione.
FAA	FAMily Address. Permette di selezionare la famiglia (family) del dispositivo (device) nell'ambito della rete di telegestione.
rEL	rElease firmware. Indicatore della release del firmware; non modificabile da Utente.
tAb	tAble of parameters. Indice di configurazione parametri settati in fabbrica; non modificabile da Utente.

valori da visualizzare in corrispondenza dell'ingresso minimo e massimo del segnale in corrente. A ciascun modulo EWTV 240 vanno assegnati, mediante il modulo configuratore EWTV 150, due "codici di identificazione": la famiglia (family) di appartenenza ed il dispositivo (device) all'interno della famiglia stessa.

Questi codici rendono possibile il riconoscimento dei singoli moduli all'interno del sistema Televis. Oltre a questo con il modulo configuratore si programmano i parametri di riconoscimento di ciascuna sonda, l'unità di misura della visualizzazione e la totale gestione degli allarmi.

### PROGRAMMAZIONE PARAMETRI EWTV 240

Per accedere alla programmazione parametri è necessario connettere all'EWTV 240 il modulo configuratore EWTV 150. Sul display verrà visualizzato il valore corrispondente all'ingresso numero 1.

Per vedere il valore dell'ingresso 2 e 3 premere e rilasciare il tasto "prg" e, in sequenza, il tasto "up".

Per entrare in programmazione parametri è necessario premere il tasto "prg" per alcuni secondi; a questo punto verrà visualizzato il primo parametro. Con i tasti "up" e "down" sarà possibile scorrere gli altri parametri disponibili. Per visualizzare il valore del parametro, premere il tasto "prg" e rilasciare; per cambiare il valore agire sui tasti "up" e "down".

Per la descrizione e i valori dei parametri fare riferimento alle tabelle 2 e 6.

### DATI TECNICI EWTV 240

Ingressi: 3 ingressi 0...20 mA oppure 4...20 mA (Ri = 41 Ω).

Connessione seriale: doppia porta RS-485 per la connessione al sistema Televis.

Alimentazione: vedi etichetta sullo strumento.

### DESCRIZIONE GENERALE EWTV 270

L'EWTV 270 è un modulo al quale, in un sistema Televis, vanno collegati eventuali ingressi logici in tensione per monitorare lo stato di varie utenze (ad esempio compressori, luci cella, resistenze anti-appannanti o di sbrinamento, ecc.). Il modulo è dotato di tre ingressi per una tensione di 220 V~ (altre tensioni a richiesta). Tramite il software del sistema Televis sarà possibile attribuire un nome ad entrambi gli "stati" di ciascuno degli ingressi del modulo stesso permettendo così una facile verifica della situazione a video o su stampa. A ciascun modulo EWTV 270 vanno assegnati, mediante il modulo configuratore EWTV 150, due "codici di identificazione": la famiglia (family) di appartenenza ed il dispositivo (device) all'interno della famiglia stessa. Questi codici rendono possibile il riconoscimento dei singoli moduli all'interno del sistema Televis. Oltre a questo con il modulo configuratore si programmano i parametri di riconoscimento di ciascun ingresso e la gestione degli allarmi.

Tab. 3 Tabella descrizione parametri EWTV 270

PARAMETRO	DESCRIZIONE
in1	input 1 (presence). Permette di rendere attiva o meno la presenza dell'ingresso 1. y = attiva; n = non attiva.
in2	input 2 (presence). Permette di rendere attiva o meno la presenza dell'ingresso 2. y = attiva; n = non attiva.
in3	input 3 (presence). Permette di rendere attiva o meno la presenza dell'ingresso 3. y = attiva; n = non attiva.
i1P	input 1 Polarity. Permette di definire la polarità dell'ingresso 1. di = diretta; in = inversa.
i2P	input 2 Polarity. Permette di definire la polarità dell'ingresso 2. di = diretta; in = inversa.
i3P	input 3 Polarity. Permette di definire la polarità dell'ingresso 3. di = diretta; in = inversa.
i1d	input 1 digital (alarm). Permette di definire se l'ingresso digitale di allarme 1 deve essere acquisito sul fronte o sul livello. Ed = Edge (fronte); LE = LLevel (livello).
i2d	input 2 digital (alarm). Permette di definire se l'ingresso digitale di allarme 2 deve essere acquisito sul fronte o sul livello. Ed = Edge (fronte); LE = LLevel (livello).
i3d	input 3 digital (alarm). Permette di definire se l'ingresso digitale di allarme 3 deve essere acquisito sul fronte o sul livello. Ed = Edge (fronte); LE = LLevel (livello).
i1A	input 1 (digital) Alarm. Permette di definire se l'ingresso digitale 1 viene abilitato come allarme esterno 1. y = abilitato; n = non abilitato.
i2A	input 2 (digital) Alarm. Permette di definire se l'ingresso digitale 2 viene abilitato come allarme esterno 2. y = abilitato; n = non abilitato.
i3A	input 3 (digital) Alarm. Permette di definire se l'ingresso digitale 3 viene abilitato come allarme esterno 3. y = abilitato; n = non abilitato.
tt1	type time 1. Definisce l'unità di misura del parametro "ti1". SEC = secondi; Pri = minuti.
ti1	time (delay alarm) input 1. Tempo di ritardo di segnalazione allarme proveniente dall'input digitale 1.
tt2	type time 2. Definisce l'unità di misura del parametro "ti2". SEC = secondi; Pri = minuti.
ti2	time (delay alarm) input 2. Tempo di ritardo di segnalazione allarme proveniente dall'input digitale 2.
tt3	type time 3. Definisce l'unità di misura del parametro "ti3". SEC = secondi; Pri = minuti.
ti3	time (delay alarm) input 3. Tempo di ritardo di segnalazione allarme proveniente dall'input digitale 3.
En1	Events number 1. Indica il numero di volte che l'ingresso digitale 1 deve essere attivato per generare l'allarme esterno (quando il parametro i1A viene settato a "y"), nell'intervallo di tempo definito dal parametro "Ei1".
Ei1	Events interval (time) 1. Indica l'intervallo di tempo entro il quale l'ingresso digitale 1 deve essere attivato per un certo numero di volte (vedi parametro "En1").
En2	Events number 2. Indica il numero di volte che l'ingresso digitale 2 deve essere attivato per generare l'allarme esterno (quando il parametro i2A viene settato a "y"), nell'intervallo di tempo definito dal parametro "Ei2".
Ei2	Events interval (time) 2. Indica l'intervallo di tempo entro il quale l'ingresso digitale 2 deve essere attivato per un certo numero di volte (vedi parametro "En2").
En3	Events number 3. Indica il numero di volte che l'ingresso digitale 3 deve essere attivato per generare l'allarme esterno (quando il parametro i3A viene settato a "y"), nell'intervallo di tempo definito dal parametro "Ei3".
Ei3	Events interval (time) 3. Indica l'intervallo di tempo entro il quale l'ingresso digitale 3 deve essere attivato per un certo numero di volte (vedi parametro "En3").
dEA	dEvice Address. Permette di selezionare l'indirizzo (address) del dispositivo (device) nell'ambito della rete di telegestione.
FAA	FAMily Address. Permette di selezionare la famiglia (family) del dispositivo (device) nell'ambito della rete di telegestione.
rEL	rELease firmware. Indicatore della release del firmware; non modificabile da Utente.
tAb	tAble of parameters. Indice di configurazione parametri settati in fabbrica; non modificabile da Utente.

### PROGRAMMAZIONE PARAMETRI EWTV 270

Per accedere alla programmazione parametri è necessario connettere all'EWTV 270 il modulo configuratore EWTV 150.

Sul display verrà visualizzato il valore corrispondente all'ingresso numero 1.

Per vedere il valore dell'ingresso 2 e 3 premere e rilasciare il tasto "prg" e, in sequenza, il tasto "up".

Per entrare in programmazione parametri è necessario premere il tasto "prg" per alcuni secondi; a questo punto verrà visualizzato il primo parametro. Con i tasti "up" e "down" sarà possibile scorrere gli altri parametri disponibili.

Per la descrizione e i valori dei parametri fare riferimento alle tabelle 3 e 7.

### DATI TECNICI EWTV 270

Ingressi: fino a 3 ingressi in tensione optoisolati a 220 V~.

Connessione seriale: doppia porta RS-485 per la connessione al sistema Televis.

Alimentazione: vedi etichetta sullo strumento.



## DESCRIZIONE GENERALE EWTV 280

L'EWTV 280 è il modulo che permette la ripetizione remota delle segnalazioni d'allarme previste dai sistemi Televis. Queste segnalazioni possono avere origine dalla presenza di allarmi "di sistema" (temperatura troppo alta o bassa, interruzione di alimentazione, sonda guasta, ecc.) che si manifestano sugli strumenti o sugli altri moduli collegati in rete e che vengono "inviati" al modulo EWTV 280 tramite il software del sistema Televis; l'uscita su relè prevista a tal fine può essere associata, sempre da sistema, ad un singolo strumento o da una determinata categoria di strumenti. L'EWTV 280 dispone inoltre di un secondo relè che viene attivato qualora dal sistema venga inviata una segnalazione di allarme "no link" (assenza di comunicazione di uno qualsiasi degli strumenti o dei moduli presenti sulla linea seriale).

Nel caso di interruzione della linea per rottura del cavo seriale o per guasto al PC, un'ulteriore sicurezza prevista all'interno del modulo EWTV 280 prevede l'attivazione di entrambi i relè di ripetizione allarme. Questo avviene tramite un timer il cui funzionamento viene definito dal parametro "CLC" (vedi tabella "DESCRIZIONE PARAMETRI"). Tale funzionalità consente, previa installazione del modulo come ultimo elemento della linea seriale, la verifica continua dell'integrità della linea stessa.

Nei sistemi Televis è possibile collegare fino a 15 moduli EWTV 280. L'uscita è costituita da due relè N.C. 8(3)A 250V~. I contatti dei relè sono N.A. a strumento alimentato ed in assenza di allarmi. Sono N.C. a strumento non alimentato o in presenza di allarmi. È disponibile una versione su richiesta con azione dei contatti relè invertita a strumento alimentato.

A ciascun modulo EWTV 280 vanno assegnati, mediante il modulo configuratore EWTV 150, i due "codici di identificazione" (famiglia di appartenenza e dispositivo all'interno della famiglia stessa) che ne rendono possibile il riconoscimento all'interno del sistema Televis.

### ELIWELL CONTROLS s.r.l.

Via dell'Industria, 15 Zona Industriale Paludi  
32010 Pieve d'Alpago (BL) ITALY  
Telephone +39 0437 986111  
Facsimile +39 0437 989066  
Internet <http://www.eliwell.it>

### Technical Customer Support:

Telephone +39 0437 986300  
Email: [techsuppeliwell@invensyscontrols.com](mailto:techsuppeliwell@invensyscontrols.com)

Invensys Controls Europe  
An Invensys Company

ISO 9001



1/2007 -I-  
cod. 91540149

EWTV SERIES

Tab. 4 Tabella descrizione parametri EWTV 280

PARAMETRO	DESCRIZIONE
odo	output delay (at) on. Tempo, in minuti, di ritardo attivazione dei relè all'accensione dello strumento.
CLC	Communication Line Closure. Trascorso questo periodo di tempo, espresso in minuti, senza che si sia avviata la comunicazione seriale tra il sistema ed il modulo EWTV 280, si avrà, da parte del modulo stesso, l'attivazione di entrambe le uscite di segnalazione remota di allarme. Importante: non si avrà alcuna attivazione nel caso che il modulo sia stato precedentemente messo in OFF (vedi il manuale di utilizzo del sistema Televis 200) oppure se il parametro "CLC" viene settato al valore "0".
dEA	dEvice Address. Permette di selezionare l'indirizzo (address) del dispositivo (device) nell'ambito della rete di telegestione.
FAA	FAMily Address. Permette di selezionare la famiglia (family) del dispositivo (device) nell'ambito della rete di telegestione.
rEL	rELease firmware. Indicatore della release del firmware; non modificabile da Utente.
tAb	tAble of parameters. Indice di configurazione parametri settati in fabbrica; non modificabile da Utente.

## PROGRAMMAZIONE PARAMETRI EWTV 280

Per accedere alla programmazione dei parametri è necessario connettere all'EWTV 280 il modulo configuratore EWTV 150. Avvenuta la connessione, tenere premuto il tasto "prg" per alcuni secondi; viene visualizzata la label del primo parametro.

Premere i tasti "up" e "down" per scorrere gli altri parametri disponibili. Per visualizzare il valore del parametro indicato dalla label premere "prg". Per variarlo agire sui tasti "up" e "down".

Per la descrizione e i valori dei parametri fare riferimento alle tabelle 4 e 8.

## DATI TECNICI EWTV 280

Uscite: due uscite su relè N.C. 8(3)A 250V~ per la ripetizione remota degli allarmi di sistema e dell'allarme "no link" (modulo non rispondente al sistema). Connessione seriale: doppia porta RS-485 per la connessione al sistema Televis.

Alimentazione: vedi etichetta sullo strumento.

## CONDIZIONI D'USO

### Uso consentito

Ai fini della sicurezza, il dispositivo di comando dovrà essere installato e usato secondo le istruzioni fornite ed in particolare, in condizioni normali, non dovranno essere accessibili parti a tensione pericolosa. Il dispositivo dovrà essere protetto dall'acqua e dalla polvere in ordine alla specifica applicazione, e dovrà altresì essere accessibile solo con l'uso di un utensile. Il dispositivo è idoneo ad essere incorporato in un apparecchio per uso domestico e/o simile.

In ordine alle norme di riferimento, esso è classificato:

- Secondo la costruzione, come dispositivo di comando (l'EWTV280, di misura gli altri EWTV) automatico elettronico da incorporare a montaggio indipendente;
- Secondo le caratteristiche del funzionamento automatico come dispositivo di comando (l'EWTV280) ad azione di tipo 1B in relazione alle tolleranze di fabbricazione ed alle derivate;
- Come dispositivo di classe 2 in relazione alla protezione contro le scosse elettriche (con riferimento alle sole parti accessibili

nell'uso normale: esclusivamente il frontale);

- Come dispositivo di classe A in relazione alla classe ed alla struttura del software Il frontale in questo caso s'intende il solo coperchietto superiore: le morsettiere vanno protette (!)

### Uso non consentito

Qualsiasi uso diverso da quello consentito è di fatto vietato.

Si fa presente che il controllo attuato (relè nell'EWTV 280, controllo associato ai segnali rilevati per gli altri moduli EWTV) è di tipo funzionale ed è soggetto a guasto, eventuali dispositivi di protezione previsti dalla normativa di prodotto o suggeriti dal buon senso in ordine a palesi esigenze di sicurezza devono essere quindi realizzati al di fuori dello strumento.

## RESPONSABILITÀ E RISCHI RESIDUI

La Eliwell Controls S.r.l. non risponde di eventuali danni derivanti da:

- installazione/uso diversi da quelli previsti e, in particolare, difformi dalle prescrizioni di sicurezza previste dalle normative e/o date con il presente;
- uso su quadri che non garantiscono adeguata protezione contro la scossa elettrica, l'acqua e la polvere nelle condizioni di montaggio realizzate;
- uso su quadri che permettono l'accesso a parti pericolose senza l'uso di utensili;
- manomissione e/o alterazione del prodotto;
- installazione/uso in quadri non conformi alle norme e disposizioni di legge vigenti.

## DECLINAZIONE DI RESPONSABILITÀ

La presente pubblicazione è di esclusiva proprietà della Eliwell Controls S.r.l. la quale pone il divieto assoluto di riproduzione e divulgazione se non espressamente autorizzata.

Ogni cura è stata posta nella realizzazione di questo documento; tuttavia la Eliwell Controls S.r.l. non può assumersi alcuna responsabilità derivante dall'utilizzo della stessa.

Lo stesso dicasi per ogni persona o società coinvolta nella creazione e stesura di questo manuale. La Eliwell Controls S.r.l. si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica, estetica o funzionale, senza preavviso alcuno ed in qualsiasi momento.

Tab. 5 Tabella valori parametri EWTV 200

PARAMETRO	DESCRIZIONE	RANGE	DEFAULT	U.M.
P1P	Probe 1 Presence	n / y	y	flag
dr1	display read-out (probe) 1	°C / °F	°C	flag
CA1	CAlibration (probe) 1	-999...999	0	°C / °F
At1	Alarm type 1	Ab / re	re	flag
SE1	SEt (alarm probe) 1	-999...999	0	°C / °F
LA1	Lower Alarm (probe) 1	-999...999	-50	°C / °F
HA1	Higher Alarm (probe) 1	-999...999	50	°C / °F
tA1	temperature Alarm delay 1	0...250	0	minuti
P2P	Probe 2 Presence	n / y	y	flag
dr2	display read-out (probe) 2	°C / °F	°C	flag
CA2	CAlibration (probe) 2	-999...999	0	°C / °F
At2	Alarm type 2	Ab / re	re	flag
SE2	SEt (alarm probe) 2	-999...999	0	°C / °F
LA2	Lower Alarm (probe) 2	-999...999	-50	°C / °F
HA2	Higher Alarm (probe) 2	-999...999	50	°C / °F
tA2	temperature Alarm delay 2	0...250	0	minuti
P3P	Probe 3 Presence	n / y	y	flag
dr3	display read-out (probe) 3	°C / °F	°C	flag
CA3	CAlibration (probe) 3	-999...999	0	°C / °F
At3	Alarm type 3	Ab / re	re	flag
SE3	SEt (alarm probe) 3	-999...999	0	°C / °F
LA3	Lower Alarm (probe) 3	-999...999	-50	°C / °F
HA3	Higher Alarm (probe) 3	-999...999	50	°C / °F
tA3	temperature Alarm delay 3	0...250	0	minuti
AFd	Alarm (Fan) differential	1...15	2	°C / °F
PAO	Power-on Alarm Override	0...999	120	minuti
dPP	decimal Point Presence	n / y	n	flag
SLP	Signal Led Presence	n / y	n	flag
dEA	dEvice Address	0...14	0	numero
FAA	FAMily Address	0...14	0	numero
rEL	rELease firmware	/	/	/
tAb	tAbLe of parameters	/	/	/

Tab. 6 Tabella valori parametri EWTV 240

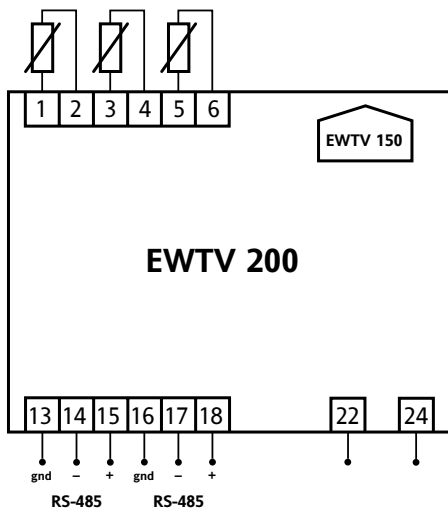
PARAMETRO	DESCRIZIONE	RANGE	DEFAULT	U.M.
P1P	Probe 1 Presence	n / y	y	flag
dr1	display read-out (probe) 1	°C / °F	°C	flag
CA1	CAlibration (probe) 1	-999...999	0	°C / °F
Lc1	Lower current input probe 1	-999...999	-10	°C / °F
Hc1	Higher current input probe 1	-999...999	70	°C / °F
At1	Alarm type 1	Ab / re	re	flag
SE1	SEt (alarm probe) 1	-999...999	0	°C / °F
LA1	Lower Alarm (probe) 1	-999...999	-50	°C / °F
HA1	Higher Alarm (probe) 1	-999...999	50	°C / °F
tA1	temperature Alarm delay 1	0...250	0	minuti
P2P	Probe 2 Presence	n / y	y	flag
dr2	display read-out (probe) 2	°C / °F	°C	flag
CA2	CAlibration (probe) 2	-999...999	0	°C / °F
Lc2	Lower current input probe 2	-999...999	-10	°C / °F
Hc2	Higher current input probe 2	-999...999	70	°C / °F
At2	Alarm type 2	Ab / re	re	flag
SE2	SEt (alarm probe) 2	-999...999	0	°C / °F
LA2	Lower Alarm (probe) 2	-999...999	-50	°C / °F
HA2	Higher Alarm (probe) 2	-999...999	50	°C / °F
tA2	temperature Alarm delay 2	0...250	0	minuti
P3P	Probe 3 Presence	n / y	y	flag
dr3	display read-out (probe) 3	°C / °F	°C	flag
CA3	CAlibration (probe) 3	-999...999	0	°C / °F
Lc3	Lower current input probe 3	-999...999	re	°C / °F
Hc3	Higher current input probe 3	-999...999	0	°C / °F
At3	Alarm type 3	Ab / re	-10	flag
SE3	SEt (alarm probe) 3	-999...999	70	°C / °F
LA3	Lower Alarm (probe) 3	-999...999	-50	°C / °F
HA3	Higher Alarm (probe) 3	-999...999	50	°C / °F
tA3	temperature Alarm delay 3	0...250	0	minuti
AFd	Alarm (Fan) differential	1...15	2	°C / °F
PAO	Power-on Alarm Override	0...999	120	minuti
dPP	decimal Point Presence	n / y	n	flag
SLP	Signal Led Presence	n / y	n	flag
dEA	dEvice Address	0...14	0	numero
FAA	FAMily Address	0...14	0	numero
rEL	rELease firmware	/	/	/
tAb	tAbLe of parameters	/	/	/

Tab. 7 Tabella valori parametri EWTV 270

PARAMETRO	DESCRIZIONE	RANGE	DEFAULT	U.M.
in1	input 1 (presence)	n / y	y	flag
in2	input 2 (presence)	n / y	y	flag
in3	input 3 (presence)	n / y	y	flag
i1P	input 1 Polarity	di / in	di	flag
i2P	input 2 Polarity	di / in	di	flag
i3P	input 3 Polarity	di / in	di	flag
i1d	input 1 digital (alarm)	Ed / LE	LE	flag
i2d	input 2 digital (alarm)	Ed / LE	LE	flag
i3d	input 3 digital (alarm)	Ed / LE	LE	flag
i1A	input 1 (digital) Alarm	n / y	y	flag
i2A	input 2 (digital) Alarm	n / y	y	flag
i3A	input 3 (digital) Alarm	n / y	y	flag
tt1	type time 1	SEC / Pri	SEC	flag
ti1	time (delay alarm) input 1	0...250	0	sec/min
tt2	type time 2	SEC / Pri	SEC	flag
ti2	time (delay alarm) input 2	0...250	0	sec/min
tt3	type time 3	SEC / Pri	SEC	flag
ti3	time (delay alarm) input 3	0...250	0	sec/min
En1	Events number 1	0...15	0	numero
Ei1	Events interval (time) 1	0...200	0	minuti
En2	Events number 2	0...15	0	numero
Ei2	Events interval (time) 2	0...200	0	minuti
En3	Events number 3	0...15	0	numero
Ei3	Events interval (time) 3	0...200	0	minuti
dEA	dEvice Address	0...14	0	numero
FAA	FAMily Address	0...14	0	numero
rEL	rELease firmware	/	/	/
tAb	tAbLe of parameters	/	/	/

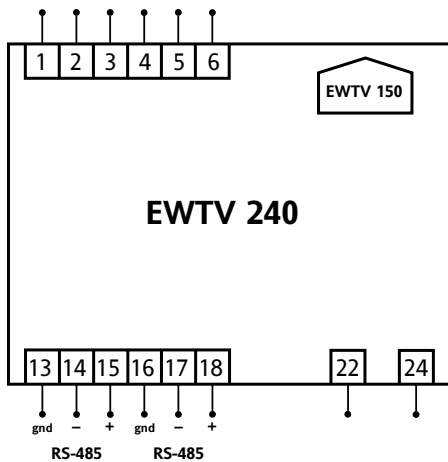
Tab. 8 Tabella valori parametri EWTV 280

PARAMETRO	DESCRIZIONE	RANGE	DEFAULT	U.M.
odo	output delay (at) on	0...99	0	minuti
CLC	Communication Line Closure	0...250	0	minuti
dEA	dEvice Address	0...14	0	numero
FAA	FAMily Address	0...14	0	numero
rEL	rELease firmware	/	/	/
tAb	tAbLe of parameters	/	/	/



### MORSETTI EWTV 200

1 - 2	Ingresso sonda n° 3
3 - 4	Ingresso sonda n° 2
5 - 6	Ingresso sonda n° 1
13 - 14 - 15	Uscita seriale RS-485
16 - 17 - 18	Uscita seriale RS-485
22 - 24	Alimentazione
A	Alla tastiera EWTV 150

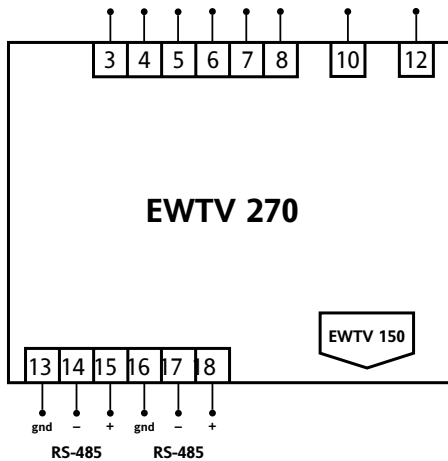


### MORSETTI EWTV 240

1	Massa
2	Ingresso 4...20 mA n° 3
3	Ingresso 4...20 mA n° 2
4	Ingresso 4...20 mA n° 1
5	Uscita 12 V <sub>DC</sub>
6	Uscita 12 V <sub>DC</sub>
13 - 14 - 15	Uscita seriale RS-485
16 - 17 - 18	Uscita seriale RS-485
22 - 24	Alimentazione
A	Alla tastiera EWTV 150

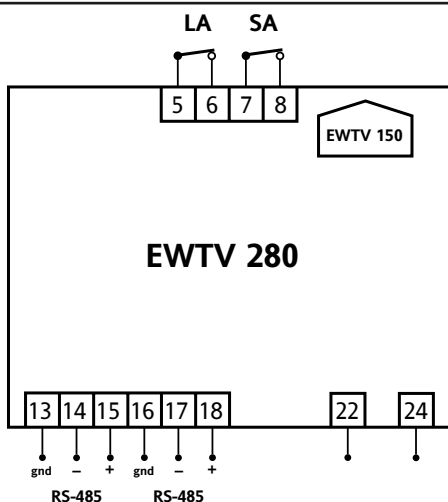
### ATTENZIONE!

Per ingressi in corrente prevedere alimentazione elettricamente separata per ogni strumento.



### MORSETTI EWTV 270

3 - 4	Ingresso 230 V~ n° 3
5 - 6	Ingresso 230 V~ n° 2
7 - 8	Ingresso 230 V~ n° 1
10 - 12	Alimentazione
13 - 14 - 15	Uscita seriale RS-485
16 - 17 - 18	Uscita seriale RS-485
A	Alla tastiera EWTV 150



### MORSETTI EWTV 280

5 - 6	Allarme "no link" (modulo non risponde al sistema)
7 - 8	Allarme "di sistema"
13 - 14 - 15	Uscita seriale RS-485
16 - 17 - 18	Uscita seriale RS-485
22 - 24	Alimentazione
A	Alla tastiera EWTV 150